## Accordo di Scambio Studenti Università di Bergamo e Dalian University of Foreign Languages Scheda tecnica anno 2017-2018

In ottemperanza a quanto previsto nell'Accordo quadro che regola la collaborazione tra l'Università degli Studi di Bergamo e la Dalian University of Foreign Languages, la presente Scheda tecnica definisce i dettagli dello scambio di studenti tra le due università partner per l'anno accademico 2017/2018

### A. Studenti di Dalian in arrivo a Bergamo

#### A1. Condizioni generali

- a. Numero di studenti di Dalian in arrivo a Bergamo: massimo 6, provenienti dal 3° o 4° anno di studi
- b. Il soggiorno a Bergamo si potrà protrarre dal mese di ottobre 2017 al mese luglio 2018
- c. Tasse universitarie: Nessun costo. Reciprocità.
- d. Costo dell'alloggio:
  - studentato (Dalmine via Verdi, 72 e Bergamo via Garibaldi 3/F):

costo variabile compreso tra € 180,00 ed € 200,00 mensili.

- appartamento universitario (Bergamo via Caboto, 12) in condivisione con altri studenti: costo di € 200,00 mensili.
- appartamento privato in condivisione con altri studenti:

costo variabile compreso tra € 270,00 (camera doppia) ed € 350,00 (camera singola) mensili.

# A2. Accoglienza e attività didattiche e certificazioni

- a. Tutor studente di cinese per l'accoglienza e l'aiuto degli studenti di Dalian.
- b. Tandem con studenti italiani di lingua cinese
- c. Corsi per 30 crediti a semestre che possono essere scelti tra i corsi di italiano del Centro di Italiano per Stranieri (CIS), i corsi delle lauree triennali del Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere e del dipartimento di Lettere, Filosofia e comunicazione
- d. Certificazione finale complessiva con voti e crediti.
  - Certificazione di livello di conoscenza linguistica in italiano raggiunta alla fine del soggiorno a Bergamo, espressa sia secondo i termini del QCER, sia secondo la tradizionale classificazione in *principiante, intermedio, avanzato*.

#### B. Studenti di Bergamo in arrivo a Dalian

#### B1. Condizioni generali

- a. Numero di studenti di Bergamo in arrivo a Dalian: massimo 10, provenienti dal 3° anno del Corso di Laurea in Lingue e Letterature straniere moderne, curriculum in Lingue e letterature orientali.
- b. Il soggiorno a Dalian si protrarrà per il primo semestre, dal mese di settembre 2017 al mese di dicembre 2017.
- c. Tasse universitarie: Nessun costo. Reciprocità.
- d. Costo dell'alloggio:
  - camera singola con bagno: RMB 100 al giorno per un totale semestrale di RMB 14000, corrispondenti a 140 giorni;
  - camera doppia con bagno esterno: RMB 50 al giorno, per un totale semestrale di RMB 7000, corrispondenti a 140 giorni.

## B2. Accoglienza e attività didattiche e certificazioni

- a. Tutor cinese per l'accoglienza e l'aiuto degli studenti di Bergamo.
- b. Tandem con studenti cinesi di lingua italiana.
- c. Corsi di Livello Intermedio. I corsi, ciascuno dei quali della durata di 16 settimane, sono i seguenti. Per ogni corso è indicato il numero di ore totali e il numero di cfu per essi riconosciuto. A seconda dell'offerta della sede di Dalian, i corsi qui indicati possono essere sostituiti con corsi equivalenti tematicamente e per numero di ore totali.
  - Intensive reading (144 ore) per 10 cfu
  - Listening and speaking (48 ore) per 5 cfu
  - Reading (72 ore) per 5 cfu
  - un corso a scelta (24 ore) per 5 cfu tra i seguenti: Cultura cinese, Calligrafia, Arti marziali, Pratica musicale, Pittura cinese, Taiji
- d. Il livello di conoscenza della lingua cinese richiesto per poter accedere al programma corrisponde approssimativamente al livello 3 del Nuovo HSK (B1 del QCER).
- e. La certificazione finale complessiva degli studi effettuati presso la sede di Dalian con l'indicazione di voti e crediti sarà effettuata dalla sede partner secondo la normativa colà vigente.

### Approvato:

- per l'Università di Bergamo: Prof.ssa Maria Gottardo
- per l'Università di Lingue Straniere di Dalian: Prof. Dr. Yigui Ding